



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest Latino Newspaper

«Tinta con sabor»

• Founded in 1989 •

Proudly Serving Our Readers
Continuously For Over 14 Years

La Prensa is savored by non-Latinos too!
Surf our web at: www.laprensatoledo.com

🗓️ CALENDAR OF EVENTS, PAGE 8

Ill. Gov. Ryan commutes 167 inmates, Page 2

Ohio Lottery Results, 1-11-03

Game	Results
Mid-day Pick 3	6-1-0
Mid-day Pick 4	1-7-2-5
Pick 3	6-8-0
Pick 4	8-5-1-8
Buckeye5	5-7-15-19-31
Super Lotto Plus	2-6-14-37-38-42
Kicker	5-0-2-3-4-1

Bonus: 45



Michigan Lottery Results

Michigan Millions	23-30-34-45-49-50-42
Michigan Roll Down	8-10-12-19-25
Mid-day Daily 3	519
Eve. Daily 3	960
Mid-day Daily 4	0360
Eve. Daily 4	9516



Breves:

Corea del Norte advierte de peligro de «Tercera Guerra Mundial»

SEUL (AP): Corea del Norte advirtió el viernes a Estados Unidos que «una nueva guerra en Corea conducirá finalmente a la tercera guerra mundial».

La advertencia apareció en un artículo de prensa difundido por KCNA, la agencia oficial de noticias del régimen de Pyongyang.

Horas antes, Corea del Norte había anunciado que piensa retirarse del Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares, diciendo que lo hacía en legítima defensa, ante «amenazas» de Estados Unidos.

El artículo del diario norcoreano pidió a los habitantes del país que aumenten su «vigilancia contra las desaprensivas acciones militares y políticas de los belicistas norteamericanos».

Dijo que los esfuerzos de Estados Unidos para impedir a Corea del Norte la posesión de armas nucleares era «una estrategia de dominación».

Una nueva guerra en la península coreana «conducirá finalmente a la tercera guerra mundial», dijo el artículo periodístico.

EE.UU. y México llegan a un acuerdo sobre aguas

WASHINGTON (AP): Estados Unidos y México llegaron a un acuerdo el jueves por el cual México proveerá agua para irrigación a los agricultores de Texas durante los próximos nueve meses, dijo un funcionario del Departamento de Estado.

El viernes harán un anuncio formal del acuerdo. El funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que México accedió a suministrar agua para 350.000 acres (141.643 hectáreas) en una proporción de pie/acre hasta el 30 de septiembre, y otros adicionales 50.000 (20.235 hectáreas) si la condiciones climatológicas lo permiten.

México suministrará agua para 200.000 acres (80.939 hectáreas) hasta fines de enero, a tiempo para la actual temporada de cultivos, dijo el funcionario.

Un acre/pie es la cantidad de agua necesaria para irrigar un acre con una profundidad de un pie. Equivale a 43.560 pies cúbicos de agua.

El acuerdo no abarca el resto de la deuda de agua, que se basa en una fórmula acordada en un tratado de 1944.

(Continued on Page 4)

Check out our Classifieds! Chequea los Anuncios Clasificados!

January/enero 15, 2003

Spanglish Weekly/Semanal

Vol. 32, No. 18

Happy New Year! ¡Próspero Año Nuevo!



Louis Escobar with Connie Treviño Eason at last year's Diamante Awards

The Final Word: One Among Equals

By Fletcher Word
La Prensa Staff Writer

Louis Escobar was elected president of the Toledo City Council last Tuesday by his fellow councilmen.

The final vote tally was rendered unanimous when the Republican members of council joined their Democratic counterparts to make Escobar, a councilman since 1997, Toledo's first Latino city council president.

Judge Joe Flores of the Lucas County Juvenile Court gave the oath of office to the new president and called the event a "red-letter day" for Toledo.

Mayor Jack Ford, a close ally of Escobar and Toledo's first African-American mayor,

(Continued on Page 8)

Officers elected to the Hispanic/Latino Democratic Caucus

By Marisol Ibarra and Rico Neller,
La Prensa Staff Writers

Last Saturday, the Hispanic/Latino Democratic Caucus met for the second time at the Lucas County Democratic Headquarters in Toledo.

The room was filled with over twenty Latino/a activists along with sweet smelling café, pan dulce, and burritos. Many brought their children so that they could see, at first hand, the democratic process.

Despite his affiliation to the Republican Party, community leader Hernan Vasquez made a special appearance to congratulate his fellow Latinos/Latinas and the progress that has been made within the Hispanic/Latino community, including the recent election of Louis Escobar as President of Toledo City Council.

Connie Treviño Eason opened the meeting with the reading of a handwritten letter by Joseph Flores—Judge, Lucas County Court of Common Pleas, Juvenile Division—who was unable to attend. In the letter, Judge Flores praised the Latino community and the progress made by Latinos in the political arena. Eason then gave a brief history of the



Hernan Vasquez, Denise Alvarado Heck, and Alvina Costilla in attendance at the Hispanic/Latino Democratic Caucus in Toledo, Ohio.

beginnings of the Hispanic/Latina Democratic Caucus, which began on March 12, 1988, and her belief as to why a Hispanic/Latino Caucus to the Democratic Party was needed at this time.

Eason, along with Toledo City Councilmen Louis Escobar, chaired the meeting until officers were elected. These officers are: Angelita Cruz Bridge, President; Consuelo Hernández, Vice President; Arturo Quintero, Secretary; Marisol

Ibarra, co-secretary and State Hispanic Liaison; and Jesus Salas, Treasurer.

The next scheduled meeting is Saturday, February 8 at 10:00 a.m., at the Lucas County Democratic Headquarters.

Depicted in the above photograph are Hernan Vasquez, Denise Alvarado Heck, and Alvina Costilla. Additional photographs of Lisa Canales Flores; Lisa's daughter, Angel Flores; and Louis Escobar appear on page 6.

This Week

Minority students sought for scholarships	4
Your Weekly Horoscope	5
Directory of Latino Businesses & Services	5
Classifieds	9-12

La Prensa Newspaper

Have a story to share?

Editor

616 Adams Street
Toledo, Ohio 43604

Voice: 419-242-7744 or Fax: 419-255-7700

e-mail: laprensa@lycos.com

fax e-mail: 1-309-214-4165

LATINO MIX

RADIO 1230 AM

8 P.M. -

MIDNIGHT,

Now Sundays!

LatinoMix1230@yahoo.com

La Prensa: Your DetroitToledo Connection

Spiderman loves these webs: www.laprensatoledo.com www.voceslatinas.com

Gov. Ryan issues blanket commutation for all Illinois death row inmates

By DON BABWIN
Associated Press Writer

CHICAGO (AP): Calling the death penalty process "arbitrary and capricious, and therefore immoral," Gov. George Ryan cleared Illinois' death row Saturday, commuting 167 condemned inmates' sentences in the broadest attack on the death penalty in decades.

Ryan's decision came three years after he temporarily halted state executions to examine the system's fairness.

"I had to act," he said. "Our capital system is haunted by the demon of error—error in determining guilt, and error in determining who among the guilty deserves to die."

The move was quickly denounced by prosecutors, the incoming governor and relatives of some murder victims; one relative said Ryan "has killed them all over again." But it was met with jubilation at Northwestern University, where a Who's Who of anti-death penalty activists attended Ryan's speech.

"Gov. Ryan has taught us

what leading truly looks like," said Lawrence C. Marshall, director of the Center on Wrongful Convictions at Northwestern, the school whose journalism students have helped exonerate some condemned inmates. "This is greatness, my friends."

The mass commutation was the sharpest blow to capital punishment since the U.S. Supreme Court declared it unconstitutional in 1972, forcing states to redraw their laws to make them more equitable. About 600 sentences were reduced to life with that decision, said Richard Dieter, executive director of the Death Penalty Information Center.

Most of the 167 Illinois inmates will now serve life without parole. Ryan also reduced the sentences of three men; they could eventually be released. In the few cases where death sentences were under review, the maximum penalty will also be life without parole.

The announcement came two days before the Republican Ryan leaves office as one of the nation's most influential anti-death penalty advo-

cates—a legacy he has embraced even as an ongoing federal corruption investigation targeting his tenure as secretary of state ruined his chances for re-election and made him a pariah within his own party.

The Illinois State's Attorneys Association, a group of county prosecutors, will investigate ways to challenge Ryan's actions, said the group's president, Champaign County State's Attorney John Piland. But several prosecutors acknowledged there may be little they can do about the governor's broad clemency power, short of an amendment to the state constitution.

Ryan said he sympathized with the families of the men, women and children who had been murdered, but he felt he had to act.

"I am not prepared to take the risk that we may execute an innocent person," he wrote in an overnight letter to the victims' families warning them of his plans.

With death row inmates he had recently pardoned sitting in the audience as he spoke Saturday, Ryan framed the

death penalty issue as "one of the great civil rights struggles of our time."

Ryan had halted all executions in the state nearly three years earlier after courts found that 13 Illinois death row inmates had been wrongly convicted since capital punishment resumed in 1977—a period when 12 other inmates were executed.

He said studies conducted since that moratorium was issued had only raised more questions about the how the death penalty was imposed. He cited problems with trials, sentencing, the appeals process and the state's "spectacular failure" to reform the system.

"Because the Illinois death penalty system is arbitrary and capricious—and therefore immoral—I no longer shall tinker with the machinery of death," he said.

Other governors have issued similar moratoriums and commutations, but nothing on the scale of what Ryan has done. The most recent blanket clemency came in 1986 when the governor of New Mexico commuted the death sentences of the state's five death row inmates.

Corrections Department spokesman Sergio Molina said Ryan had signed commutation orders for 167 people—156 on death row and other in jails awaiting hearings or sentencing for other crimes.

Plans are in the works to nominate Ryan for the Nobel Peace Prize, University of Illinois law professor Francis Boyle said earlier this week. On Saturday, the Rev. Jesse Jackson spoke out in favor of the nomination.

"I think it was morally right, it took political courage in this climate. He deserves a Nobel Peace Prize," Jackson said.

Editor's Note: All reputable investigative studies, including one commissioned by the federal government via then Attorney General Janet Reno, have revealed that the current death penalty schemes discriminate against the poor and minorities. Moreover, in all probability, innocent people have been executed—in the past ten years more than 100 death row inmates have been released after DNA testing clearly revealed their innocence. Recently, several

federal judges have declared the federal death penalty scheme unconstitutional. In response to Governor Ryan's actions, Alfred P. Carlton Jr., President of The American Bar Association, issued the following statement:

"Illinois Gov. George Ryan recognized and acted upon a simple principle: inequitable administration of justice is no justice at all.

In so acting, Gov. Ryan did the job the people of Illinois elected him to do.

We at the American Bar Association applaud his courage, determination and leadership in recognizing the systemic injustices of Illinois' administration of capital punishment.

As Gov. Ryan so forcefully argued today, the inequities in determining guilt and in dispensing capital sentences are real, and the risk of taking innocent lives is becoming more apparent as the rate of exonerations for those on death row accelerates.

We join him in urging the Illinois General Assembly to enact recommended reforms in an attempt to repair its broken system, and provide leadership that other states may follow."



NEXT WEEK: Number of Latinos affected by Ryan's commutations

Masked protesters take over cathedral in San Salvador

SAN SALVADOR, El Salvador (AP): About 20 masked protesters seized San Salvador's cathedral Wednesday during citywide protests against plans for a free trade agreement with the United States.

Police surrounded the cathedral in San Salvador's center. No hostages were taken and it was unclear whether the protesters were armed.

Jose Hernández, who works in the cathedral's office, said the protesters stormed the ca-

thedral and ordered a group of faithful to leave.

San Salvador's auxiliary bishop, Monsignor Gregorio Rosa Chavez, Human Rights prosecutor Beatrice de Carrillo, and a team of government officials met with protest leaders late Wednesday, but negotiations to end the stand-off failed to get off the ground.

Rosa Chavez told reporters that the protesters said they wouldn't begin serious negotiations until they were allowed to meet with President Francisco Flores.

"What they are demanding are true negotiations," he said.

After dark, dozens of protesters from a variety of social groups surrounded police barriers ringing the cathedral to show their support for those holed up inside. They vowed to keep vigil through the night Wednesday.

The protesters took control of the cathedral during citywide protests against fears the government will privatize the country's social services and negotiations for a free trade zone between Central America

and the United States.

Government officials denied any privatization plans.

The protests included doctors who have been on strike since September, but who have maintained skeletal staffs at the country's hospitals. They are urging the government to give them back pay.

The cathedral was often occupied during the country's 12-year civil war, but it hasn't been taken over since peace accords were signed in 1992.

La Prensa Newspaper Staff

Culturas Publications, Inc.
Rebecca McQueen
Alan Abrams
Fletcher Word
Marisol Ibarra
Rico
Jennifer Zenk
Kathy Sweeney
Fletcher Word
Aida Maxsam
Wally Rodela

Publisher
Business Manager
Senior Correspondent
Staff Writer
Columnist
Cacographer
Graphics Manager & Webmaster
Graphics
Sales Manager
Sales Representative
Distribution

Culturas Publications, Inc. d.b.a. La Prensa Newspaper

Headquarters: 616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
• 419-242-7744/7650 Voice • 419-255-7700 Fax

SALES: 419-242-7744 or 419-870-6565

• laprensa@lycos.com E-mail
• web site: www.laprensatoledo.com
Copyrighted by Culturas Publications, Inc. 2003

La Prensa's Detroit Office

4454 W. Vernor Hwy. Detroit MI 48209
Sales Rep. Rico 313-729-4435

For your Michigan Ads, call 313-729-4435

Need More Money?



¿Quieres Más Dinero?

Make full-time income with part-time sales with Toledo & Detroit's only Bilingual Weekly Newspaper.
Earn immediate cash income!
For details call (419) 870-6565 or (313) 729-4435
or e-mail laprensa@mexico.com



La Prensa Nacional

Published weekly on Wednesday by Culturas Publications, Inc.
616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
Advertising deadline: Friday at 4 p.m.

Subscribe to La Prensa today!

26 weeks—only \$35.00 52 weeks—only \$65.00
Name: _____ Address: _____
City/State/Zip _____ Phone Number: _____

Send your check or money order to:
La Prensa, 616 Adams Street, Toledo OH 43604

Culturas Publications, Inc. d.b.a. La Prensa Newspaper
Limit: One free copy per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Crossing Mexico by train, Central American migrants face violence

By JOHN SEVIGNY
Associated Press Writer

SALTILLO, Mexico (AP): Like thousands of Central Americans, Ismael de Jesus Martínez traveled by cargo train through Mexico on his three-week-long, illegal journey to the U.S. border.

But when the 34-year-old Honduran was only hours from the Texas border, he was stoned to death in this northern Mexican city, allegedly by Mexican railroad security guards.

Martínez was the third Central American migrant to be killed in 2002 on the railroad line cutting through Saltillo. The deaths have caused fear among migrants who already confront bandits and bribe-hungry police on their perilous treks across Mexico.

The brutal killing also raised an outcry among human rights activists who say that Mexico demands better treatment of Mexicans in the United States but does little to stop abuses against the thousands of Central Americans who pass through Mexico every year.

At last year's Central American summit, Mexican leaders acknowledged the problem and proposed that Central American countries set up joint offices in Mexican cities where migrants gather to provide them with consular services. Mexico has used a similar approach to help its own migrants in the United States, and it has pledged to issue more visas to Central Americans.

Martínez's death comes six months after a Mexican soldier opened fire on five Central American migrants riding trains on the same line in Saltillo. Two were killed and three were wounded. The soldier has been convicted on homicide charges and is jailed awaiting sen-

tencing.

"Central Americans come here because of hunger, and we give them murder and mutilation," said Bishop Raul Vera, whose church in Saltillo runs a shelter for migrants near the railroad. "We cannot permit these kinds of acts."

Most Central Americans prefer to ride the trains rather than spend the little money they have on bus fare, and many tell stories of robbery and abuse.

Jorge Guzman, a 25-year-old Honduran who arrived at the shelter early one morning, told other migrants he had just been robbed by a railroad security guard.

"He said I had to give him everything in my pockets and that if I tried to run, other security guards would catch me and kill me," Guzman said, sitting in the shelter's kitchen surrounded by more than a dozen other Central Americans who also arrived by rail.

Guzman said the guard took 100 pesos (US\$10), clothing and his identification cards.

The bishop has demanded a full investigation into the hiring practices of Seguridad Canina, the private security firm that hired the three men arrested and charged with Martínez's murder.

Juan Antonio Arambula, vice president of Seguridad Canina's national parent company, said he doubts his employees are guilty. Railroads often attract thieves and other criminals, some of whom may have been Martínez's killers, Arambula said.

State prosecutors, however, say the guards admitted to the attack and claimed they were merely doing their job. The men are awaiting trial.

Martínez's friend, German Turcio, 23, told police he and Martínez did nothing wrong and were simply jumping off the train when they spotted

three men dressed in black and carrying flashlights running across the yard.

Martínez and Turcio fled, but the men sneaked up on them and attacked them with stones, the victim said. Turcio was treated at a hospital for injuries and released.

The incident has frightened other rail-riding Central American migrants traveling through this barren region of ranches and vast desert.

"Trains are the only option we have, because the truth is, we don't have money," said Noe Ramon Medina, a 21-year-old Honduran who spent the night at the shelter. "We just hope nothing happens to us."

On a recent morning, dozens of haggard security guards at the Saltillo railyard worked out of cardboard shanties topped with yellowing palm fronds and transparent shipping plastic. Some wore combat boots and black uniforms that featured the faces of barking guard dogs.

The guards huddled around bonfires fueled by broken wooden railroad ties and waited for trains to arrive in Saltillo, a city of 500,000 people. They refused to talk to a reporter.

For Central American migrants, Saltillo is a convenient place to rest and regroup. It is just a few hours south of the Texas border, and almost every night, more than a dozen Central Americans stay at the church shelter.

Each morning, they head out to a nearby railroad bridge, where they jump a train headed to the U.S. border.

"We don't do anything bad," Medina said. "We just want a better life, and unfortunately, we have to cross México to get it."

Maes is first Hispanic female chief justice

By MARY PEREA
Associated Press Writer

ALBUQUERQUE, N.M. (AP): Petra Jimenez Maes hadn't given much thought to the idea that she is a role model for Latinas.

But that all changed when she became the first Latina chief justice of a state Supreme Court. She was elected unanimously by the justices at a Wednesday meeting.

"I've heard for the last few years that I'm a role model. I never thought of myself as a role model," Maes said Wednesday after a speech at the Children's Law Institute conference here.

"But now I really feel that I have a bigger responsibility to help all women, in particular minorities, to achieve their goals and their desires, and to be able to aspire to bigger things," Maes said.

Maes, a four-year veteran of New Mexico's high court, was sworn in Friday.

The five justices select one of their number to head the court every two years, in January. Typically, they rotate the job, giving it to the most senior justice who hasn't yet held the post—who this year was Maes.

New Mexico has had Latino male chief justices, but Maes is the first Latina to head the court.

"I'm just elated," Maes said. "It's just such an honor for me and also for all of New Mexicans and especially the Latina."

Maes, a state district judge in Santa Fe for 17 years, was elected to the Supreme Court in 1998 to fill a vacancy and won election last November for a full, eight-year term.

Maes addressed the law conference Wednesday to help advance her latest project—a proposal for the judiciary to establish a children's court division in every judicial district in the state.

The goal is to get experienced and dedicated judges on the bench for cases involving children, she said.

The single mother who raised four children after her husband's death in 1983 said children's issues have always been important to her. As a state district judge in Santa Fe she established a family court.

"I have been interested in children's court law since law school," which was nearly 30 years ago, Maes said.

The Hispanic National Bar Association said Maes, 55, is the first Hispanic woman to become a chief justice of a state's highest court nationwide.

Outgoing Chief Justice Patricio Serna said, "In cultural diversity, we find strength, integrity and respect. New Mexicans can be proud that Justice Maes and the court are taking this historic step."

The association said New Mexico also is the only state in

which Latino men have been chief justices. Serna is at least the fifth since New Mexico became a state in 1912.

Many of New Mexico's top office-holders are Hispanic, and last November's gubernatorial election—won by Hispanic Bill Richardson—featured two Latinos.

Latinos make up 42 percent of New Mexico's 1.8 million people and nearly 39 percent of its voting-age population, according to the 2000 Census.

Maes is the third woman to serve on the state Supreme Court, and the second female chief justice. Justice Pamela Minzner was the first, in 1999 and 2000.

Maes was diagnosed in 1999 with multiple sclerosis, but doctors have since reversed that diagnosis, she said. Maes said she has been taken off medication for the chronic degenerative disease and is being treated for a stroke.

"The good part of it is that it's made me slow down and take care of my health," said Maes, who was using a cane to walk Wednesday.

But when it comes to work, she said she's still carrying a full load.

Maes, an Albuquerque native, was one of the first two Latinas to graduate from the University of New Mexico School of Law in 1973.

U.S. Congressional Hispanic Caucus Institute to hold annual board meeting in Puerto Rico

SAN JUAN, Puerto Rico (AP): The U.S. Congressional Hispanic Caucus Institute will hold its annual board meeting and retreat in San Juan at the end of the month, officials said Thursday.

In addition to meetings, the institute will try to recruit students to participate in its educational leadership development program, the Washington, D.C.-based institute said.

U.S. Rep. Ciro Rodríguez,

the institute's incoming board president, and outgoing president Rep. Silvestre Reyes, both Texas Democrats, will be among the attendees from Jan. 22-26, said Anibal Acevedo-Vila.

The group will also visit a school with Puerto Rico's Education Secretary Cesar Rey, said Acevedo-Vila, the U.S. Caribbean territory's nonvoting delegate to U.S. Congress.

"The support of Latino members of Congress in Puerto Rican affairs has been fundamental in

the past two years," he said. "Their backing was important so Puerto Rico received fair and equitable treatment in the distribution of federal education funds."

The institute is one of the nation's leading Latino education nonprofit organizations, its web site says. There are 25 U.S. lawmakers who belong to the Hispanic Caucus.

There are 64 board members at the institute.

CALL TODAY!

Latina graphics

Designed to meet your layout and advertising needs.

Custom Graphic Design

Advertising Pieces • Newsletters • Web Design
Business Cards • Letterhead • Envelopes
Brochures • Business & Social Stationery

419.241.5774

e-mail us at latinagraphics@lycos.com

Jeffrey C. Zilba

ATTORNEY AT LAW

(419) 255-1515

fax (419) 255-2332

Five Canton Square
1700 Canton Avenue
Toledo, Ohio 43624

E-mail: www.zilbalaw.com

Se Habla Español

Governor wants international health officials to investigate deaths of 24 babies at southern Mexico hospital

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, Mexico (AP): The governor of southern Chiapas state said Wednesday he will ask international health officials to investigate why at least 24 babies have died in less than a month at a city hospital near the Guatemalan border.

Officials at the Hospital Regional in Comitán said there has been a sharp increase in infant mortality rates in the last month, but it was unclear why.

During a news conference, Chiapas Gov. Pablo Salazar said he would ask officials from the Pan

American Health Organization, the Latin American branch of the Washington-based World Health Organization, to investigate the deaths.

Salazar said he had ordered state officials to close Hospital Regional until officials can determine what killed the babies. The hospital had taken care of more than 100 patients daily, most from Mexico's border region with Guatemala.

The governor said federal prosecutors are already investigating the deaths.

Health officials say 10 of the babies who died were born premature, and two of



them had congenital heart problems. Twenty-four others who died were newborns.

The hospital's director, Raul Belmonte, said there were 24 deaths in the past 20 days, but local media reports put the number of recent baby deaths at the hospital as high as 35.

There were 433 children born at the hospital last month, and last year during the same month, there were 16 infant deaths.

Scientific society seeks minority students for scholarship program

The American Chemical Society is seeking applications from minority students for its scholars program. The application deadline is February 15, 2003.

The ACS Scholars Program provides financial support to academically accomplished African American, Latino, and Native American students in their pursuit of undergraduate studies in chemistry, chemical engineering, biochemistry, environmental science and related disciplines in two- and four-year college and university programs.

Up to 100 scholarships will be awarded to minority students seeking a career in chemistry. Freshmen can re-

ceive up to \$2,500 per academic year.

Sophomores, juniors, and seniors are eligible for up to \$3,000 per academic year.

According to the Society's ChemCensus Report, relatively few minorities major in science-related disciplines at the college level. In 2000, for example, those of Latino heritage—12.5 percent of the U.S. population—represented 2.6 percent of the chemistry workforce; African Americans—almost 12 percent of the population—comprised less than two percent of the chemical workforce; and Native Americans—one percent of the population—made up less than one per-



cent of the chemical workforce.

In addition to financial aid, the Scholars Program, with the help of participating companies, offers students the opportunity to take advantage of mentoring and paid summer internships.

For more details on the ACS Scholars Program, including an online application form, please visit www.acs.org/scholars or telephone 1-800-227-5558, extension 6250.

Breves

(Continued from Page 1)

Los agricultores de Texas afirman que el incumplimiento de México de su compromiso les ha costado casi 1.000 millones de dólares en pérdidas de cultivos desde 1992.

EE.UU. prepara «importante iniciativa» para Venezuela

WASHINGTON (AP): Preocupado por la escasez de petróleo en momentos en que se apresta para una posible

guerra contra Irak, el gobierno del presidente George W. Bush se apresata a lanzar «una importante iniciativa» a fin de lograr avances en las estancadas negociaciones entre el gobierno y la oposición de Venezuela, dijo el viernes un diario.

The Washington Post indicó que según fuentes norteamericanas y de países latinoamericanos, la iniciativa de la Casa Blanca se centra en la formación de un grupo de «Amigos de Venezuela», que

garantice una propuesta «basada en elecciones anticipadas» presentadas a través de los actuales esfuerzos de mediación de la Organización de Estados Americanos.

La iniciativa sería lanzada la próxima semana, dijo el diario.

El objetivo inmediato de la iniciativa es «poner fin a la huelga organizada por la oposición» que ha «paralizado» la economía venezolana y «todas las exportaciones de crudo, incluidos 1.5 millones de barriles diarios a Estados Unidos, que representan alrededor del 15 % de las importaciones petroleras norteamericanas», indicó el diario.

Otro propósito de la iniciativa, según The Washington Post, es «descabezar» una iniciativa del nuevo gobierno de Brasil en favor

del presidente Hugo Chávez, que el gobierno norteamericano «y muchos otros en la región, creen que sería contraproducente».

Brasil, sin embargo, integraría el grupo de «Amigos de Venezuela», junto con Estados Unidos, México, Chile y posiblemente España. Además, contaría con un representante del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, dijo el periódico.

La creación del nuevo grupo fue discutida por el secretario de Estado norteamericano con el renunciante secretario de Relaciones Exteriores de México, Jorge Castañeda, así como con funcionarios brasileños, Annan, y el secretario general de la OEA César Gaviria, quien es mediador en las conversaciones entre la

oposición y el gobierno de Caracas, indicó The Washington Post.

Un alto funcionario del departamento de Estado dijo al diario que el gobierno puede respaldar dos opciones: «una enmienda constitucional» para elecciones anticipadas, o «un referéndum» para decidir si Chávez continúa en el poder, y que de acuerdo a la constitución venezolana, no puede realizarse antes de agosto.

Lo importante para el gobierno de Estados Unidos, dijo el funcionario, es que exista «un acuerdo rápido, a fin de poner fin a las huelgas y a las demostraciones callejeras».

De acuerdo al funcionario del departamento de Estado, si la huelga en Venezuela se extiende, «la situación podría pasar de protestas controladas a un violento caos».

MARK YOUR CALENDARS!



LSU annual Scholarship Baile
University of Toledo's student union

Saturday, Feb. 15th
Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance & \$25 at the door.
Call 419-530-4326.

AUSTIN'S JEWELRY STORE
"30% SAVINGS DURING CHRISTMAS SEASON"
CHRISTMAS IS JUST AROUND THE CORNER
GET A HEAD START AND SAVE MONEY
YOUR SHOPPING EXPERIENCE WITH US
WILL BE ENJOYABLE AND AFFORDABLE.
DOWNTOWN TOLEDO
520 MADISON AVE (MADISON & HURON)
SPITZER BLDG.
419-243-3337

MATTRESS CITY & MORE
JORGE GONZALEZ
1940 AIRPORT HWY, TOLEDO, OH 43609
419.382.7278 FAX 419.382.7306

Norb Kirian
Kirian Mechanical Service, Inc.
Your One Stop Call Center
Heating & Air Conditioning - Plumbing
Refrigeration - Electrical - Boiler
Restaurant Equipment - Custom Wood Work
Phone (419) 242-7539
Fax (419) 244-6737

AFFORDABLE AUTO INSURANCE FOR EVERYONE
No more down payment worries!!
(Over six decades of family experience in helping you.)
419-243-8786
Downtown Toledo
520 Madison Ave.
(Madison and Huron)
Spitzer Bldg.

Fresh Produce Meats Deli Spices

Specializing in Mexican and Latin American Products
2443 Bagley Avenue
Detroit MI 48216
313-237-0295
Fax: 313-237-0369

DIRECT CARE/RESIDENTIAL SPECIALISTS
Full and part time positions available providing care and support to individuals with developmental disabilities living in the Children's Home and area group homes. Primarily afternoons, evenings, and weekends.
• Starting wage \$8.03-\$9.59 depending on experience/education.
• \$1.00 hr. attendance bonus and \$.75hr shift differential
• Excellent Benefits
Comprehensive training program and excellent benefits. Must be 18, have a valid driver's license and good driving record, physically fit and able to lift 60#s. Applications accepted M-F from 8am to 4pm at 7223 Maumee-Western Rd., Maumee, Ohio. 419-865-0251 EOE
LPN/RN's part time and fulltime. Provide nursing care to individuals in residential care at Sunshine Inc. of NW Ohio.
• Competitive wages plus
• \$2 and \$4 shift differential.
• Excellent Benefits
Accepting applications M-F from 8am to 4pm or send resume to: Sunshine Inc. of NW Ohio, 7223 Maumee-Western Rd., Maumee, Ohio 43537 Attn: HR Mgr. EOE

Rambo's Sports Bar & Grill
DJ Bob Rios every Thurs., Fri., & Sat.
SPECIALS EVERYDAY:
Wednesday Karaoke
Thursday \$1 Night
Friday Top 40
Saturday Tejano Night
Kitchen open 24 hours
Breakfast Special 5:00 a.m. to 11:00 a.m. \$2.29
10% off with business card
201 Knapp Street, Toledo, Ohio **419.241.2358**

**ATTORNEYS/
ABOGADOS**

SOUTHWEST LEGAL SERVICES
LAW OFFICES OF
ANDREA J. FERRARA
8941 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6767

The Law Offices of Howard, Cherniak, and Gupta, P.C.
Friends to the neighborhood for 20 years. A general practice law firm that specializes in personal injury claims. Located at 1020 Springwells (at the corner of Lafayette), Detroit MI 48209. Initial consultation free of charge. Para una consulta en español, llamen a Griselda Garza o Nereyda Villarreal al. 313-849-0567.

Tatiana Alvarez, Esq. Boss & Vitou Co., L.P.A.
111 W. Dudley Street
Maumee OH 43537
419-893-5555

AUTOMOTIVE

TAYLOR AUTOMOTIVE DOWNTOWN
G U A R A N T E E D
CREDIT APPROVAL
BEST CARS AT BEST PRICES
Call 419-241-2264 [English] Call 419-350-8432 [Spanish/Español]
Toledo OH

AUTO ROUND UP USED CARS
Financing available
Hours: M-F 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
2 locations to serve you:
4847 Livernois and 5318 Cabot Streets
Detroit MI 48210
313-231-2527/313-846-6800

Royal Collision, Inc.
Towing, bumping, painting, welding, glasswork.
32 years serving Detroit.
8001 Michigan Ave.,
313-582-1000.
Se Habla Español.

Northland Collision
Expert Refinishing & Collision Work
5135-37 Lewis Avenue
Toledo OH 43612
419-476-6728

RITE ON AUTO SALES
Compra y venta 100 car inventory
Financiamiento garantizado
Se Habla Español
6935 Michigan Ave. [6 blocks west of Livernois]
Detroit MI 48210
313-297-3333

BARBER/BEAUTY SALONS

Violeta's Salon
Cortes de pelo/Haircuts
4844 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6551
Se Habla Español

COMPUTERS

AMPLEX INTERNET SERVICE
\$14.95 per month at www.amplex.net
Toledo OH
419-720-3635
Toll free:
1-888-419-3635
First month free

DRIVER'S TESTING

La Raza Testing
Examen de Manejo Auto y conduccion de vehiculos comerciales [CDL]
2944 Junction Ave.
Detroit MI 48210
Se habla español por Sheila Patiño y Darla Gloria. 313-897-1615.

FASHION

DELIA FASHION
Ropa para Damas, Caballeros y Niños
Lun.-Sab. 10:00 a.m.-9:00 p.m./Dom. 10:00 a.m.-6:00 p.m.
7910 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-6790

GC FASHIONS PLUS
Fancy lamps, clocks, flowers, curtains, bedspreads, authentic rugs, shoes, 20s, all kinds, all gifts, Christmas.
3125 Lagrange [& Park]
Toledo OH 43608
419-243-7162

R O D R I G U E Z VAQUERITA
5698 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-849-0746
de toda traje; ropa vaquera, botas, exóticos, ropa de bautismo, musica, envíe dinero a México

FUNERAL HOMES

SALOWICH & STEVENS FUNERAL HOME - ROBERT J. WERTH, DIRECTOR
Nuestra familia
Sirviendo su familia
3833 Livernois
Detroit MI 48210
313-894-1334
877-700-3970

FURNITURE

MATTRESS CITY
1940 Airport Hwy.
Toledo OH 43609
Complete bedroom sets; handmade frames; 40-day layaway. Call Jorge, 419-382-7278. We accept credit cards.

HARDWARE

VERNOR FERRETERIA
Do It Best Hardware; Specialize in plumbing, electrical, lumber, paint, window repair, and automotive.
4645 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-7777.

GIFT SHOPS

Regalitos Especiales
Regalos para bebé, shower, cobertores; accesorios para Bautizo y Primera Comunión
4438 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-297-2134
Se Habla Español/ Carmen Ruiz dueña

INSURANCE

DANIEL GUADARRAMA AGENCY
Todo el mundo necesita un abogado, un doctor de familia, y un agente de seguros. Para asegurans nadie te ayuda mejor que: Daniel Guadarrama Agency. Llamame y permiteme ayudarte.
3171 N. Republic Blvd., Suite 207,
Toledo OH 43615
419-704-2589.

MEDICAL/DENTAL

Family Care Medical Center - Medical, Dental, & Pediatrics
5831 West Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-842-8300/313-842-1200 Se Habla Español.
No appt. necessary

DOCTORA EN MEDICINA WANDA VELEZ-RUIZ, M.D.
4115 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-8400
Office hours: M-F 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sat: 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

JOSEPH HARRIS, DDS
Dentista/odontólogo/frenos/sobre pedido
Se Habla Español
2431 West Grand Blvd.
Detroit MI
313-895-4300

DENTAL HEALTH GROUP
Mon-Fri. 8:30 a.m. to 4:00 p.m.
Emergency Walk-ins Daily, 8:30 to 11:00 a.m.
Most insurance accepted
3531 Junction SW
Detroit MI
313-897-7155

MEN'S CLOTHING

Hector's Men's Wear
5449 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-2044
66 años sirviendo al publico. Visita Hector y familia Lunes a Sábado.

MEXICAN IMPORT STORES

XOCH'S IMPORTS
Authentic Mexican Hand Crafts, Great line of gifts, accent pieces, & food products
Open daily, 11:00 a.m. to 9:00 p.m.
3437 Bagley Street
Detroit MI 48216
313-841-6410

PHARMACY

Springwells Discount Pharmacy
Your Personal Pharmacy
Fast, friendly service
Adel Dakhallah, dueña
2117 Springwells
Detroit MI
313-841-8000

REAL ESTATE

Julie Picknell
Charles Reinhart Company Realtors
1020 E. Michigan Ave.
Saline MI 48176
734-395-8383

**RESTAURANTS/
BAKERIES**

LUNAS BAKERY II, INC.
Family owned and operated for 4 generations
Hot bread daily; flour tortillas; hot tamales; fresh chorizo
Open 7 days/wk:
M-Sat, 6:00 a.m. to 9:00 p.m.;
Sun: 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
5680 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-1510
fax: 313-554-1196

Paul's Pizzeria
Homemade Pizza, Burgers, Lasagna
40 years service/We deliver!
7635 West Vernor Hwy.
[near Central Ave.]
Detroit MI 48209
313-843-1444

SCHOOLS

Toledo Academy of Beauty Culture
Hair, nail, and skin care careers
Earn \$14-\$20 per hour
Free brochure
4801 Lewis Ave.
Toledo OH 43612
419-478-6660
1-888-733-8222.

SPORTS

Life Style Soccer
Todo lo que buscas para fútbol, soccer.
Marcas Mexicanas y Europeas.
8220 Michigan Ave. [con Loya]
Detroit MI 48209
313-584-8584

TAX/ACCOUNTING

Bandera Tax Preparation Service
1620 Lansing @ W. Vernor Hwy.
Detroit MI 313-849-5633
Gratis: Laser color photo, 8x10.
Se Habla Español.

For more information on how to place your business in our directory see page 9

Weekly Horoscope

BY SEÑORITA ANA

ARIES: (March 21-April 20)

Focus your energies on personal challenges, instead of expecting too much from others. Your career is heading on an upward climb, and a promotion or more fulfilling position is possible. Your intimate relationships need more quality time now.

TAURUS: (April 21 - May 21)

Take direct actions to improve your relationships and career goals. There will be progress at work if you can get your ideas across successfully. Keep taking steps forward, no matter how small, to bring you closer to your goal at work.

GEMINI: (May 22 - June 21)

You will be able to accomplish anything you set your heart and mind to. This is one of your best times at home - harmony is everywhere. It's time to take a personal inventory and start a self-improvement program for yourself. Go it alone and stay focused at work.

CANCER: (June 22 - July 23)

Avoid making any promises, especially if it concerns money—you may not be able to keep those promises, no matter how hard you try. There are challenges in front of you at work, so make sure to do your personal best. Re-examine your goals and opportunities.

LEO: (July 24- August 23)

Go after your highest goal in the workplace, and you will be amazed at how close to this cherished goal you can get. You are in a serious mood, lost in thought... so go it alone. Be wary of your self-absorption, which makes you less sensitive to others.

VIRGO: (August 24 - September 23)

There finally will be an end in sight concerning the problems and obstacles regarding money. Be on your guard, for you may encounter someone who likes to surprise you with head games and power plays. Make decisions about important purchases - find the bargain.

LIBRA: (September 24 - October 23)

Any issues with your mate that have previously caused conflict will be resolved. If you are feeling restless, it may be time to take an impromptu pleasure trip. You've earned the right to be lazy, so explore at a leisurely pace. Your friendships are emphasized.

SCORPIO: (October 24 - November 22)

This week will find you starting new activities and making new friends. If you are in a strong relationship, it may possibly move towards marriage, and if you are married, you may start having children. It will be a challenging workweek, pace yourself.

SAGITTARIUS: (November 23 - December 21)

Take time alone to sort out conflicts that may be hampering your closest relationships. A great number of things can be accomplished in the workplace if you get cooperation from others. Your friends need to rely on you for emotional support and advice.

CAPRICORN: (December 22 - January 20)

Fireworks are likely at work. Take care of your own responsibilities and sidestep any arguments with co-workers. You are learning from your past mistakes, so there may be a clash with a close friend. Remember you can disagree without being disagreeable.

AQUARIUS: (January 21 - February 19)

You will make rapid progress with projects, and come up with fresh ideas for existing projects. There may be a relative who needs your help. There is great financial news in the near future for you and your family. Enjoy the company of good friends.

PISCES: (February 20 - March 20)

Your priorities need to be straightened out, for both career and household responsibilities are competing for your attention. Taking on additional responsibilities at work - will mean more money coming your way. Your household is filled with affection and cooperation.

IF THIS WEEK IS YOUR BIRTHDAY: You have an incredible memory, and may be prone to glimpses of just what the future will bring. Your intuition plays a big part in your daily life, so stay in tune with your feelings and reactions everything around you. Your probably aren't much of a morning person, so you need to find a work schedule compatible with your energy levels.

DILES QUE LO VISTE EN LA PRENSA ! ESTE PODRIA SER SU ANUNCIO EN LA PRENSA!



Lisa Canales Flores, along with her daughter Angel, attend last Saturday's Hispanic/Latino Caucus to the Lucas County Democratic Party.



Toledo City Council President Louis Escobar at last Saturday's Hispanic/Latino Democratic Caucus.

Rico-At-Large

There was a lot of activity at last Saturday's Hispanic/Latino Democratic Caucus as can be seen in the above photographs. I can't wait till the next meeting on February 8th.

I am getting ready for this

year's annual *LSU baile* at the University Toledo—it is scheduled for February 15 and includes entertainment by *Alma Tejana* and *Dezeo*.

Singer/writer/arranger *Miguel Hernández* has released a new CD entitled "Miguel Hernandez and the

Nu Groove."

According to Miguel, he sings "a new groove in Tejano music—some traditional, some hip hop, some salsa, but a whole lot of me."

The release includes: "Te Vi," a romantic, edgy hip hop style cumbia and "Asi Es Tu Amor," a traditional Tejano

ranchera.

The CD is dedicated to fellow musician and Michigander, *Chris G. Calvillo*, who passed away last year.

Miguel is from Detroit, but now lives in Texas. He began playing guitar at the age of 10 and at age 18 recorded with Capital EMI Latin.

Latino Mix
1230 AM Radio



¡Cada semana!
¡Cada domingo!
¡Escuche LatinoMix!
1230 AM, Toledo OH
8:00 p.m. till Midnite

Dedication Line:
419-241-1944

E-mail address:
latinomix1230@yahoo.com

Latino Mix
1230 AM Radio



RAC Rent-A-Center

Rent-A-Center
1244 Broadway
Ste 5 & 6
Toledo, OH 43609

Ask for:
Rodney Rodríguez
1st Week of any Rental
item is Free!

Phone
(419) 255-3343
Fax
(419) 255-2232



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors

JULIE PICKNELL
REALTOR

1020 E. Michigan Ave
Saline, MI 48176

Office: 734-429-9449
Direct: 734-669-4536
Cell: 734-395-8383
Fax: 734-429-9448
e-mail: pickjules@aol.com



TACO ESPECIAL III
Dining and Carry Out Mexican Restaurant
Authentic Mexican Food



OPEN
Monday thru Saturday
10:00 a.m. to 9:00 p.m.
Closed Sundays

Your Hosts
KIKE & MARGIE CABRERA
(734) 240-2591

1096 N. Dixie Hwy.
Exit 15 off I-75
Monroe, Michigan



Varios servicios para el Hispano

4454 W. Vernor Hwy ~ Detroit, MI 48209

313.554.0060 ~ 1.866.554.0060

Abierto Los 7 Dias

Traducciones

Notario Publico, Fotos para Inmigracion,

Servicio de Income Tax "TODO EL AÑO"

Ceremonias Matrimoniales, Musica para todo tipo de fiestas

Rente Un Buzon Personal

Judge says trooper motivated by bias, not facts

DURHAM, N.C. (AP): Durham's senior judge has taken another verbal slap at a state trooper who he said improperly used ethnic profiling to target Latino drivers for DWI citations.

Judge Orlando F. Hudson concluded in a new written order that Trooper Clinton J. Carroll lied when he said he stopped a Latino motorist for failure to wear a seat belt in August 2001.

The motorist, Juan Villeda, was charged with drunken driving after the stop and later was convicted.

In his new order Wednesday, Hudson said Carroll's statement about the seat belt was "incredible," because the trooper would have been unable to see inside Villeda's car while patrolling at night.

In fact, Carroll previously admitted he could not see inside vehicles on that stretch of road at night because light "glares off the windows like a mirror," Hudson noted. And if Carroll could not see whether Villeda was wearing a seat belt, he had no valid constitutional reason to stop Villeda in the first place, the judge said.

"Trooper Carroll's misconduct undermines the very core values of our judicial system and our court system," Hudson wrote.

Highway Patrol spokesman Sgt. Everett Clendenin said Wednesday he believed in Carroll's truthfulness.

"We stand behind Trooper Carroll," he told The Herald-Sun of Durham. "We don't believe there is a truthfulness issue involved in this."

However, Clendenin said the Highway Patrol is "revisiting" an internal investigation conducted last year resulting in Carroll's exoneration on the profiling allegations.

According to Clendenin, a new report has been submitted to the Highway Patrol's legal staff and to Col. Richard Holden, the Patrol commander. Based on findings drawn from the report, another full investigation of Carroll will be opened or the case finally will be put to rest, Clendenin said.

In September, Judge Hudson threw out Villeda's DWI conviction after finding that Carroll used ethnic profiling in many of his traffic stops.

Research by Durham defense lawyers indicated that, between January 2001 and March 2002, 71 percent of 42 DWI citations issued by Carroll went to Latinos.

The Highway Patrol's own statistics showed that, during a shorter 12-month period, 75 percent of Carroll's DWI arrests involved Latinos.

Scholarships Available for Young Cancer Survivors in Ohio

For the fourth year in a row, the American Cancer Society's Ohio Division will be handing out scholarships to young cancer survivors to assist them in the pursuit of higher education. Last year, over one hundred \$1,000 scholarships were granted to college-bound cancer survivors from across the state.

This scholarship program is made possible through proceeds from Relay For Life, the American Cancer Society's signature activity to honor cancer survivors and their families. During Relays, organized teams raise money and walk around a track for 24 hours to symbolize that "there is no finish line until we find a cure." The event raises millions of dollars for cancer research, education, advocacy and services such as these scholarships. In 2003, Relays

in the Lucas County area are slated for:

- May 9, 2003 at Point Place
- May 16, 2003 at Toledo St. Francis DeSales High School
- May 30, 2003 at Whitehouse/Waterville

- June 6, 2003 at Sylvania
- June 20, 2003 at Oregon
- June 27, 2003 at Maumee

As cancer survivors and role models, scholarship recipients may be invited to serve as American Cancer Society volunteers, to train as mentors for future scholarship recipients and to represent the American Cancer Society on campus and in their communities.

Scholarship applicants must be residents of Ohio, diagnosed with cancer before age 21, younger than 25 at the time of application and plan to attend an accredited university or community college in the United States. All scholarships will be awarded by the Society's volunteer scholar-

ship committee and will be based on scholastic performance, community service and leadership.

Scholarship applications are due by Feb. 28, 2003. Due to limited resources, the American Cancer Society will not be able to provide funding for all applicants who apply.

The American Cancer Society is the nationwide community-based voluntary health organization dedicated to eliminating cancer as a major health problem by preventing cancer, saving lives and diminishing suffering from cancer, through research, education, advocacy and service.

To receive an application or more information about the scholarship program, call the American Cancer Society at 1-888-ACS-OHIO (1-888-227-6446). You can also download a copy of the application on the Ohio section of the Society's web site at www.cancer.org.



Laree Alejandra Díaz celebrated her quinceañera on December 28th at St. Vincent de Paul Church in Toledo. Ms. Díaz is the daughter of Josefina Díaz and Mario Miguel Sandoval.

MIDNIGHTS
125 Oak Street, Toledo, OH
419-697-0319

HAPPY HOUR
MONDAY - FRIDAY
4:00 P.M. - 8:00 P.M.

D.J. TEJANO MUSIC
Fri. - Sat. 9:00 p.m. - 2:00 a.m.

The road through life has many twists and turns. We write auto coverage and offer discounts that will keep you driving in the right direction. Call today

Daniel Guadarrama
3171 N. Republic Blvd.
Suite 207
Toledo, Ohio 43615
(419) 704-2589

La Raza Testing
"Driver License Road Test"
"Examen de Manejo"

Auto & CDL
2944 Junction Ave.
Detroit, MI 48210
"¡Te Habla Español!"

Telephone: (313) 897-1615
Fax Line: (313) 897-1625

Sheila A. Patino & Daria Gloria, Examiners & Owners

CAMINO REAL
Mexican Restaurant

"Highly Recommended"
by La Prensa Newspaper

NOW IN THE FOOD COURT AT WESTFIELD'S FRANKLIN PARK MALL!
Check out our Bowling Green restaurant located at 892 S. Main Street
419-352-5200

Honest Homemade Mexican Food
2500 West Sylvania Avenue • Toledo, Ohio 43613
419-472-0700 • Fax: 419-472-5044

SENTIMIENTO

Brought to you by JAZZ DIRECT MARKETING

LATINO!

MON-FRI
12:00P.M. - 1:00P.M.
SAT-SUN
5:00P.M. - 6:00P.M.

TV6
Comcast

Coming to Pontiac in January. Michigan's Premier Latino Television Programing!

Bailes y La Música

By Rico

OHIO:
Toledo:
Las Palmas Nightclub, 3247 Stickney Ave; Sat; call 419-476-1363.
Mickey Finn's, 602 Lagrange St., DJ Tony Rios, Thurs. 9:00 p.m. to midnight. Call 419-246-3466.
Rambo's, 201 Knapp St., DJ Bob Rios, Thurs-Sat; call 419-241-2358.
The Connection, 3126 Lagrange Street; Tejano every Fri-Sat, nights, 9:30 p.m. to close; Wed., Thurs., & Sun., DJ music from 8:30 p.m. to close. 419-242-2924.

MICHIGAN:
Detroit: *Detour Lounge*, 1824 Springwells Street; every Friday night; *Baile Cumbia*; free cumbia lessons by Edwin Salazar; DJ Manolito; cumbia, salsa, ranchera, merengue; 313-849-0900.
Club International, 6060 W. Fort Street; weekly Saturday entertainment with renowned bands; 313-995-4938.
Luna Pier: *Luna Pier Ballroom*; every Saturday night; *El Baile Grande*, 10 p.m. to 3 a.m. Call 734-848-4326.
Royal Oak: Every Tuesday night; *Sky Club*, 401 S. Lafayette; *Sangria*; doors open at 7 p.m. with free dance lessons at 8 p.m.; 21 and over; proper attire; 586-254-0560.
Every Thursday night; *Sky Club*, DJ Cisco; 248-543-1964.

Spanglish Radio Programs

WCWA 1230 AM LatinoMix 1230 with Yvonne, Tony, & Rico; Toledo, domingo, 8 p.m. to midnight.
WBGU 88.1 FM Bowling Green, domingo, 9 a.m. to 2 p.m.
WFOB 1430 AM with Sylvester Duran Fostoria, sábado, 4-6 p.m. Domingo, 8:30 to 10 a.m.
WLEN 103.9 FM Adrian, domingo, 1 to 4:30 p.m.
WQTE 95.3 FM Adrian, domingo, 3 to 8 p.m.
WLFC 88.3 FM Findlay, viernes, 6 to 9 p.m.
WKNZ 680 AM with Luis Hernández Detroit, lunes a sab., 5 to 7 a.m.
WCAR 1090 AM Detroit, sábado, noon to 5 p.m. domingo, noon to 4 p.m.



Locutor y Ventas
Tel: 313-445-2031
313-215-0110

Spanish Church Services:

Evangelical Assemblies of God
705 Lodge
Toledo, Ohio 43609
Pastor Moses Rodriguez
Miér., 7:00 p.m.
Dom., 11:00 a.m.
419-385-6418

First Spanish Church of God
1331 E. Broadway
Toledo, Ohio 43605
Dom., 10:00 a.m. & 5:00 p.m.
Mier. & Vier., 7:00 p.m.
Sab., 6:00 p.m.
419-693-5895

Iglesia Bautista El Buen Pastor
521 Spencer Road
Toledo, Ohio 43609
Rev. Dr. Alberto Martínez
Miér., 7:00 p.m.
Sab., 7:00 p.m.
Dom., 10:15 a.m., 11:20 a.m., 6:00 p.m.
419-381-2648

SS. Peter & Paul
728 Guadalupe Street
Toledo, Ohio 43609
Fr. Richard Notter
Dom., 12:00 p.m.
419-241-5822

Primera Iglesia Hispana de Monroe
Alianza Cristiana y Misionera
Pastor Jesse Morales
317 E. Front St.
Monroe, Michigan 48161
Dom., 1:30 p.m.
Mar. & Jue., 7:00 p.m.
734-848-4271

Primera Iglesia Bautista Hispana
3495 Livernois Street
Detroit, Michigan 48210
Pastor Titular: Carlos Liese
Pastor Asociado: Eli Garza
Escuela Bíblica: Miér., 7:00 p.m.
Escuela Dominical: 10:00 a.m.
Culto de Adoración: Dom., 11:00 a.m.
313-894-7755

Nueva Creación United Methodist Church
270 Waterman St. Detroit MI
Services: Juev. at 7:00 p.m. & Dom. at 5:30 p.m.

Editor's Note: Churches desiring to be included in this directory should e-mail the information to Rico, c/o prensa789@aol.com or fax to 419-255-7700. Gracias.

One Among Equals

(Continued from Page 1)

described the selection of Escobar as "a tribute to the progressive nature of Toledo politics."
In his first city council meeting as president, Escobar promised to eliminate road-blocks to efficient council operations and to ensure effective communication with the mayor's office.
Escobar termed himself a "leader, not a boss." He also said that he would conduct himself as "one among equals."
Escobar, 52, a former Catholic priest and executive director of Adelante, Inc., garnered support from a majority of the other six Democratic members of council on the previous Friday when councilmen Michael Ashford and Wade Kapszukiewicz joined Wilma Brown in backing the at-large member.
In a conversation after the Tuesday meeting with *La Prensa*, Escobar said that he had not been especially cognizant of the significance of his election with respect to his Latino heritage.
"In the midst of these other things, you don't always think of that. I have been just so focused on doing my job." But others, in-

cluding the mayor, stressed to such an important post should not be downplayed. As a result of such advice, a large contingent of Escobar's family and friends were on hand for his swearing-in ceremony and his first meeting as president of the council.
Escobar, a lifelong Toledoan, has already established a list of priorities that he feels needs to be at the top of council's agenda for the next year.
His first concern is the projected eight million dollar budget deficit facing the city. Council, said Escobar, needs to "see how we're going to overcome the deficit with the least amount of harm to city services."
The \$400 million EPA water settlement, the Marina District development project, the first phase of the TPS school building program and economic development to keep jobs coming into the city will be the other key points of focus for council and its new president.
In addition to his duties as council president, Escobar is considering a staff position at the University of Toledo. Several months ago, Escobar resigned his position as executive

director of Adelante, Inc. when the federal Department of Housing and Urban Development objected to federal funds passing through city council while the agency's director was a member of council.
At UT, Escobar will be working either for the Office of Multicultural Affairs or on a program that has a grant from the federal government to help develop alternative sources of energy to fossil fuels.
And, somewhere down the line, Escobar will have to consider his next career move in politics. While such thoughts are not in the forefront of his thinking these days, he is sure that he will want to seek another elective office when term-limit laws force him out of council.
He would like to stay for the full three terms that he is allowed, but he is open to the possibility of a run for a county or state-level position if the timing makes sense.
For now, however, City Council President Louis Escobar has his hands full.
There are projects to oversee and deficits to overcome. And, as council's first Latino president, he also has the opportunity to serve as an example for leaders from the next several generations of Toledoans.

Announcing a LOGO CONTEST

Sponsored by the WAYNE COUNTY COUNCIL FOR ARTS, HISTORY AND HUMANITIES.

The logo contest is open to all visual and graphic artists living, studying or working in Wayne County. Visual Arts students from art departments throughout Wayne County are strongly encouraged to participate. Send submissions to WCCAHH Logo Contest, c/o The Maniscalco Gallery, 17728 Mack Avenue, Grosse Pointe, Michigan 48230
Include full name, complete mailing address with zip code, area code and telephone number, and email address.
Include SASE if you want the submission to be returned. Contest deadline is Monday, March 31. Winner will be notified within thirty days after contest closes and will receive a \$300 cash award and recognition at the "Annual Wayne County Executive's Awards" Ceremony in May.
Top five runner-ups will also be on display at this event. The winning logo will become the property of WCCAHH.
Specifications: 8-1/2 x 11 inch white archival paper, mounted on a firm substrate, with issue to protect artwork. May be computer generated. Must be camera ready. The new logo should be simple enough to be recognized easily as symbol of the creativity, inclusiveness, and grass roots nature of our organization, yet convey the weight and integrity of a countywide institution. The new logo should include all three facets of what we do (arts, history & humanities), though not necessarily in a literal depiction. It should suggest vision, inspiration, elegance, gracefulness, perhaps spontaneity and fun.
Logo uses include: letterhead, website design, banners, signage. Full color is desirable but since the logo might occasionally be expressed in B&W, it should be able to stand without color if necessary. We also have a very simple website: www.WayneArts.org, which we hope to redesign around our new logo. Bids for Website designers will also be accepted. Background information about the organization that may help in the design process: The mission of WCCAHH is to advance arts, history and humanities in Wayne County, provide opportunities to Wayne County citizens and raise appreciation of arts, history and culture in our county. One of the ways we do this is through our various programs: "Artists Among Us" is a touring exhibition, unique in its collaboration between the visual, musical and literary arts. We also present annual awards to deserving artists, educators and patrons. We present "Fresh Art Festivals" where artists paint outside during public gatherings, exposing the public to the artistic process. We are now also getting into arts mentoring in "at risk" populations. One of our operative words is "ARTnership." We are committed to generating creative ARTnerships, which is to say encouraging collaborations between the more than 600 arts-related organizations in Wayne County as well as social service organizations. We are currently in the process of hiring an Executive Director and setting up our offices at a yet to be announced location in Wayne County.

WCCAHH
c/o The Maniscalco Gallery
17728 Mack Avenue,
Grosse Pointe, MI 48230
(313) 886-2993 (800) 649-3125
http://www.maniscalcogallery.com

PLACE YOUR AD IN LA PRENSA
e-mail laprensa@lycos.com or call (419) 242-7744

Dominicans officials pledge funds, say plans for upcoming Pan American Games on track

By ENRIQUE ROJAS
Associated Press Writer
SANTODOMINGO, Dominican Republic (AP): The Dominican government is planning to release 350 million pesos (US\$18 million) this month for work to prepare for the Pan American Games, an official said Thursday.
Organizing committee chairman Jose Joaquin Puello said that with the additional funds expected later this month, plans for the games will be on track to be held in August.
Puello said he will give a report on the progress of preparations at a Pan American Sports Organization meeting in Havana on March 1.
"We have to take concrete information to Havana," Puello said. "We trust that the (Dominican) gov-

ernment will comply with its promise to deliver the necessary funds in the allotted time."
Minister of Public Works Miguel Vargas Maldonado said the government would provide the money in the third week of January. The 350 million pesos (US\$18 million) will go toward organizational work and the completion of infrastructure.
More than 5,000 athletes from 42 countries competing in 35 sports are expected to participate in the games. Officials are building a complex of villas where athletes will live during the competition in Santo Domingo.
Vargas Maldonado announced the funds would be released following an emergency meeting between government officials and members of the organizing committee Wednesday.

"The government will not allow the games to collapse for lack of money," he said.
Puello earlier threatened that without the additional funds, planning for the games could not move forward. "Without money there are no games," he said Wednesday.
The government has come under pressure to meet deadlines set by the games' organizing committee, and has come under criticism from Dominicans who say the money and effort put into hosting the games would be better spent addressing the country's many social problems.
Nations from across the Western Hemisphere compete in the games, which are held every four years. They are held the year before the Olympics, with the last in Winnipeg, Manitoba, in 1999.



ATTORNEY

Call Jeff Zilba, attorney at law for you legal needs, including, criminal defense and personal injury. Have Spanish-speaking paralegal. 419-255-1515.

EMPLOYMENT/ SERVICES

Fully Qualified; 25 YRS EXPERIENCE; Electric, Carpentry, Plumbing, Heating, Refrigerators, Remodeling; Lic. & insur. 419-242-7539

AAA A/C, home maint., heat, air, electrical, plumbing repair. 419-244-6623, 419-270-7794.

AARON* Roof, paint, siding & Eaves, windows, plumbing. WED ANYTHING! 419-8104243.

AMERICAN Painting. Painting at its finest. Interior; exterior. Free Est. Insured. 419-350-1152.

ATLAS Painting & Powerwashing; Interior/ Exterior. Insured 10% off Sept. 419-727-4633.

BALL & Son Painting; Int/Ext., plumbing, dry-wall, carpentry, custom built decks, yard thatching. Free est. Insured & guaranteed. 419-478-2563.

BLACKTOP INSTALLED Resurfaced—Repaired—FREE Est. 419-897-9576 or 419-349-1295

CARPENTERS With at least 4 years experience in residential rough carpentry. For projects in Ypsilanti, MI. Year-round work. Top wages. 734-777-4401.

"CONCRETE CONNECTION" Free estimates. All flat work, small brick 7 block. 50 mile radius of Toledo. Jason. 419-215-4690 or 419-698-4680

CUSTOM Built Cabinets & Counter Tops. High Quality & Fair Price! 419-450-9093.

DEAL with WORKER. Prices over the phone. Windows. Siding. Roofing. 419-283-8675.

FISCHER Multibusiness Opportunities Painting and Remodeling, Free estimates; insured. Jewels by Parkland and Stanley. Home Party Plans. Call 419-877-9928.

GALE'S Masonry. We lay anything. Brick, block, stone, concrete, fireplaces. Call Gale at 734-652-0148.

INTERIOR & EXTERIOR PAINTING Large or small jobs welcome! Call Network Painting for a free estimate. Call Vern at 419-729-9211 CALL TODAY!

Mowing, edging, mulch, tree removal, fertilizing, fall cleanup. Free Est. 419-243-2360.

Pintamos interiores y exteriores. ¡Trabajos grandes u pequeños bienvenidos! Llama al Network Painting por un presupuesto gratis pregunta por Vern @ 419-729-9211. ¡Llama Hoy!

P&G Lawn Care. Full lawn care & snow removal. 419-283-1361 or 419-283-1355.

PHOTOGRAPHER, EXPERIENCED; non-studio; Weddings, outdoor portraits, and other special occasions. Call Rico at 419-870-6565.

SANCHEZ ROOFING Preventive maint; roof repairs; gutters cleaned & repaired; re-roof

shingles; 20 years exp; free estimates and inspections; roof coatings; roof leaks; call Pete Sanchez, 419-787-9612.

SUPREME Roof Repair. Leaks, new roofs, gutters, siding. Big/Small. Free est. 419-242-422.

WOOD'S Tree Service, Trimming & Removal, Fully Insured, ISA Member, Free Estimates, 419-472-0471

P&G Lawn Care. Full lawn care & snow removal. 419-283-1361 or 419-283-1355.

AAA A/C, home maint., heat, air, electrical, plumbing repair. 419-244-6623, 419-270-7794.

REAL ESTATE

A-1 Home Buyers will pay cash for your home or lease purchase it. Fast closings. 419-704-3383.

Local Investor PAYS CASH for Executive Houses, estates, foreclosures. We sell houses too. Toledo and subs. Only. 419-865-8177. Deb or Bob.

FOR SERIOUS HOME BUYERS & SELLERS I represent sellers/buyers for residences in the Ann Arbor/Saline, Michigan area. Call for an appointment, Julie Picknell, realtor, 734-669-4536.

75 ACRES, Middleton Twp./Wood County; City water available. 23 acres 1 mile west of Waterville. 419-392-3109.

PLACE YOUR CLASSIFIED IN LA PRENSA 419-870-6565 or 313-729-4435

¿Qué pasa si no estás entrenado?

Si tienes entre 16 y 24 años de edad, puedes calificar para entrenamiento GRATIS con Job Corps - que ofrece vivienda, cuidado médico y dental y la oportunidad de obtener un diploma de escuela secundaria.

¡LLAMA AHORA!

1-888-384-8181



COMPUTER

COMPUTER REPAIR SERVICE /SERVICIO DE COMPUTADORA 24 Hours on-site; will beat any price. Hablamos su idioma con ganas. Call Paul or Tim 419-514-3566.

E-mail your LaPrensa Classifieds! E-mail Today! At: laprensa@lycos.com



For the Best Tamales in town!

Hot, mild, or the Plain Jane for los niños.

Call **Rubén Ramos at 419-255-5007**



Obituaries

SUZIE GUERRERO DE OROZCO

Suzie Guerrero De Orozco, 76 went to be with the Lord on Saturday, Jan. 4, 2003 in Laredo, Texas at a local hospital.

Mrs. Orozco was born in Laredo, Texas on May 23, 1926. She had been a resident of Findlay, Ohio for a number of years. During this time, she had been employed with a subsidiary of General Motors Corporation in Findlay, Ohio as an upholstery worker on the assembly line. Mrs. Orozco returned to Laredo in 1982.

Preceding her in death were her parents, Sebastian and Dorotea Ramirez de Guerrero, and two of her sisters, Alicia Barboza of Toledo and Dorotea Olivia Gonzalez of Laredo.

She is survived by her husband of 57 years, José Orozco, children Zulema Orozco Vda. de López (Laredo), Ruben (Sara) Orozco (Toledo), Roberto (Irma) Guerrero (Toledo), Mark Anthony Orozco (Laredo), brother José (Herlinda) Hernández, sister Rita Ramos both of Findlay. Also surviving are her grandchildren, great-grandchildren, numerous nephews, nieces, and cousins from Laredo and Ohio.

PLACE YOUR BUSINESS IN THE LA PRENSA DIRECTORY

To be placed in the Directory of businesses and services that service the Latino community contact Rico at *La Prensa*: 419-870-6565 or 313-729-4435; or at laprensa@lycos.com. 5-line ad costs \$100, paid in advance, and is published for 26 continuous weeks. Be part of the rapidly growing Latino community and place your business/service in the Directory today!

Happy Holidays de parte de Betty & Tony Rios



"Videos Caliente"

"Videos Calientes"

Toledo, Ohio
Buckeye Cablesystem Channel 8 & 13
Dual System Channel 21B
Thursday 10:00 p.m.: Sunday 1:00 p.m..

Bowling Green, Ohio
WBGU-TV Channel 24
Tuesday 8:00 p.m.

Defiance, Ohio
DCTV Channel 5
Tuesday 10:00 p.m.
Friday 10:00 p.m.

Produced by: Tony Rios Enterprises, Inc.
P.O. Box 80146
Toledo, Ohio 43608
Telephone: 419-729-9915
Fax: 425-928-3585
Email: Rios@voceslatinas.com
Website: http://www.voceslatinas.com
Advertise on Voces Latinas TV Show

Cleveland, Ohio
TRI-C Channel 54
Monday 4:00 p.m.; Friday 9:00 pm

MAIL-IN CLASSIFIED AD FORMS

Mail To: **La Prensa**
616 Adams St.
Toledo OH 43604

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____
PHONE (____) _____ - _____

CATEGORY: _____
DESCRIPTION: _____

PRICE: \$ _____

PAID BY: Cash Bill MasterCard Visa Discover

Credit Card # _____ Expires (M/Y) ____/____

Signature _____ Date _____

**SOCIAL WORKER
RESIDENTIAL
SPECIALIST**

Part time opening to work with chronic clients in a progressive residential setting. An Associate Degree in Social Work or related field required. Weekend and evening shifts available. Send resúme to:

St. Paul's Community Center,
P.O. Box 9564,
Toledo, OH 43697-9564. E.O.E.

PROGRAM DIRECTOR

Full time position in a social service setting. Social Work degree w/ LSW required. MSW, LISW or LPCC preferred. Experience in mental health and grant writing a plus. Develop and implement programs. Please send resúme to:

St. Paul's Community Center
P.O. Box 9564
Toledo, OH 43697
E.O.E.

FUND DEVELOPMENT AND MARKETING DIRECTOR

Successful neighborhood non-profit with comprehensive and innovative revitalization strategies is seeking key staff person to raise funds and implement marketing plans. The ideal candidate will have a proven track record in fund development and/or marketing as well as a desire to "Save the World" One Block at a Time. We offer competitive salary and benefits. For consideration send resume to:

LDC
3106 Lagrange
Toledo, OH 43608
EOE

Contingency Clinical Therapist Position

This position provides structured time limited face-to-face individual, family, and group therapy for clients of the Zepf Center who are experiencing problems with their mental illness, as well as both personal and interpersonal problems. Must have current LISW, LPCC, or psychology license.

Zepf Center/Human Resources
6605 W. Central Ave.
Toledo, Ohio 43617
Fax: 419-843-6431

By: January 22, 2003
EOE

LEGAL NOTICE OF REQUEST FOR PROPOSALS

The Lucas County Mental Health Board is seeking proposals from agencies and/or individuals to develop a pilot program for 25 male youth of color involved with the juvenile justice system and enrolled or eligible for enrollment in one of the public mental health agencies. The goals of the program will be to prevent new convictions for criminal behavior, teach basic living skills, strengthen family systems, and improve educational outcomes. The program's success will be measured by pre-established outcomes concerning criminal records, family stability, and education.

A more complete written description of the applicant requirements and specifications is contained in the Request for Proposals. The Request for Proposals is on file at the Board, address below. Interested applicants may request a copy of the proposal the week of January 13, 2003 until January 24, 2003 by noon (EST).

An Applicants Conference will be held on January 30, 2003 at 3:00PM (EST), address below.

Lucas County Mental Health Board
701 Adams, Suite 800
Toledo, OH 43624

JANITORIAL

Full time position available with benefits to perform janitorial duties. Must have valid drivers license and ability to lift 70 lbs., some pickups and deliveries. Send resúme to:

St. Paul's Community Center,
P.O. Box 9564,
Toledo, OH 43697-9564.
E.O.E.

CHIEF FINANCIAL OFFICER

A local non-profit organization has an opening for a CFO. Responsibilities include: monthly financial reports, budget development, payroll, tracking of grants and supervision. Experience with non-profit fund accounting. Automated financial systems (MIP) and spreadsheets. A masters degree in accounting or related field. CPA a plus. Please send resúme to:

St. Paul's Community Center,
P.O. Box 9564,
Toledo, OH 43697-9564. E.O.E.

JOB OPENING Program Instructors

20 hours wk, (hours vary). High School diploma, dependable auto, valid drivers license and proof of insurance required. Must be willing to travel NW Ohio area and work with diverse backgrounds. Must also enjoy working with children, and excellent communication and organizational skills. Starting wage is \$6.00-\$7.00/hr. depending on experience, plus mileage. Send resúme to:

A. Gibbon
GSMVC
2244 Collingwood Blvd
Toledo, Ohio 43620



**APARTMENT RENTAL
REGINA MANOR**

3739 N. Erie #1B
Two and Three
Bedroom Apartments

Appliances
Utilities included

Rent Based on
Income

Applications by
Appointment
419-726-6186

Equal Housing
Opportunity



STRUCTURES SUPERINTENDENT

S.E. Johnson Companies, Inc., a Northwest Ohio based heavy highway construction company has immediate openings for an experienced Structures Superintendent. This position will require travel between Maumee, Ohio and the Elyria, Ohio areas.

Position will be responsible for supervising concrete crews, scheduling and overseeing concrete work. Experience in slip forming of concrete is required, with the ability to understand and manage job costs. Estimating experience is a plus. Ideal candidate will possess a Bachelors degree in Engineering along with 5 or more years of management experience.

We offer a competitive salary along with a comprehensive Benefits package, which includes Medical, short and long term disability and life insurance as well as 401K.

Interested candidates should send resume along with a cover letter outlining experience and salary history to:

Employee Relations
S.E. Johnson Companies, Inc.
P.O. Box 29A
Maumee, OH 43537
(419) 897-1590 fax
careers@sejohnson.com

Please reference Job code SM-SS0103-LP

S.E. Johnson Companies, Inc. is an Equal Opportunity Employer

Treatment **foster parents** needed to provide services to teens and pre-teens. You may be the one to help a child have a successful future by offering a very structured and caring family environment. Receive daily stipend, weekly support and specialized training.

Call
Family Connections
5330 Heatherdowns
Blvd. #100
Toledo OH
419-861-2460
or
1-888-513-8085

Established 1958

TEX-MEX TORTILLERIA
548 S. Broadway
Toledo, Ohio 43603
(419) 241-3486

OPEN 9:00 - 9:00
CLOSED MONDAY & TUESDAY



QUALITY CORN & FLOUR MEXICAN FOOD PRODUCTS



AVAILABLE AT YOUR LOCAL GROCERY STORES

Telephone: 419-729-4070

LO MEJOR DE MEXICO



Locally owned and operated since 1974



INTAKE SPECIALIST

Make a difference while you're making a living.

Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE), a non-profit law firm that provides free, high quality legal assistance to low-income persons in northwest Ohio, seeks a full-time Intake Specialist for Legal Aid Line of Northwest Ohio. Legal Aid Line is the initial telephone point of contact for clients of ABLE and Legal Services of Northwest Ohio. Legal Aid Line screens all client applications for financial eligibility, and determines the nature of the client's problem for appropriate referral to an attorney or other source of assistance. Applicant must possess excellent secretarial, computer and telephone skills; have excellent communication skills and be able to relate to and work well with low-income persons who may be experiencing immediate legal, financial, or personal stress. Word processing experience in a Windows-based environment required. A minimum of three years relevant experience preferred. Prior experience with legal services programs, law offices, or social services agencies is helpful. Ability to communicate in Spanish highly preferred, but not required. Salary dependent on relevant experience. Excellent benefits including health insurance and pension. Apply by mail with resume to Intake Specialist Position, 520 Madison Ave. Ste. 740, Toledo, OH 43604. **Application deadline is January 21.** Equal access to ABLE offices is available. Applicants requiring accommodation to the interview/application process should contact the Administrator at the address listed above.

Equal Opportunity Employer.

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS**TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY****TOLEDO, OHIO**

NOTICE IS HEREBY GIVEN by the Board of Directors that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for:

**New Snack Bar and Gift Shop
Toledo Express Airport
Swanton, OH**

The contract is for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the renovation of approximately 1,735 square feet of existing gift shop area into a New Snack Bar and Gift Shop in the First Level of the Terminal Building, in accordance with approved Plans and Specifications at the Toledo Express Airport, 11013 Airport Highway, Swanton, Ohio 43558. This project will be bid as one Contract to include: **General Construction, Mechanical, Plumbing/Piping, Electrical, Fire Protection, Project Management/Coordination, General Conditions, Bonds, Insurance, etc.**

Bids will be received at the Port Authority administrative offices at Toledo Express Airport, 11013 Airport Highway, Swanton, Ohio 43558 until Tuesday, January 21, 2003, at 3:00 p.m., at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file at the office of the Toledo-Lucas County Port Authority, Toledo Express Airport, 11013 Airport Highway, Swanton, Ohio 43558, and may be obtained during normal business hours upon a **non-refundable payment of \$25.00**. The plans will also be on file in the plan room of McGraw-Hill Construction-F.W. Dodge.

Proposals must be submitted on the form included in the Specifications and shall be accompanied by a certified check or an acceptable Proposal Bond with satisfactory surety specifying the Toledo-Lucas County Port Authority as the obligee, in the sum of not less than ten percent (10%) of the total proposal amount.

Any bid may be withdrawn prior to the scheduled closing time for receipt of bids.

The successful bidder will be required to submit a Contract Bond, Maintenance Bond, and Certificate of Insurance.

Bidders must comply with the Prevailing Wage Rates on Public Improvements in Lucas County, Ohio as determined by the Ohio Bureau of Employment Services, Wage and Hour Division, (614) 644-2239.

The Port Authority's goal for minority participation in the project shall be eighteen percent (15%) and bidder shall provide documentation of its ability to achieve that goal or, if the Port Authority's goal is not attainable by Bidder, Bidder shall provide an affidavit detailing why that goal was not attained. A bid that fails to meet this requirement will be considered non-responsive.

The lowest responsive and responsible bid shall be determined in accordance with the Port Authority's Resolution No. 68-00 as found in the General Conditions.

The Port Authority reserves the right to reject any or all bids and to waive any technicalities as it may deem best for their interest. The Port Authority also reserves the right to add or subtract from quantities shown in the proposal.

A Pre-Bid Meeting will be held on Thursday, January 16, 2003, at 2:00 p.m. in the Port Authority's Conference Room at Toledo Express Airport. A site walk-through will be conducted immediately following the meeting.

TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY
James H. Hartung, President



**EL RANCHO MEXICAN
RESTAURANT**

2100 W. State ~ Fremont, Ohio
419-334-3475

Hours: Sunday-Thursday: 9 a.m. to 9 p.m.
Friday & Saturday: 9 a.m. to 10 p.m.
Closed on Wednesday

UNLIMITED INTERNET ACCESS

\$12.50/month
56k dialup, 5 EMAILS
NO LONGTERM CONTRACT
Signup at NET-SURFING.COM
or call 800-917-4494
STOP OVER PAYING

¡GANA DINERO!

**¡Empieza a Vender Producto Exclusivo
por Catalogo!**

**¿Ya vendes por catalogo y quieres
AUMENTAR tus ganancias?**

¡ APROVECHA!

**VENDE: Edredones, Colchas,
Sabanas, Batas y Toallas**

**¡Llámanos hoy y pide tu catalogo
gratis!**

1.888.800.4299 / www.homeinabag.com

¡50% OFF en tu primera compra!

Need Online IT Academy
Courses offered anytime, any day or night.
Visit www.onlineitacademy.com

Courses begin
January 21!

LEARN & Earn

Stuck in a dead-end job? Learn a trade through one of Penta's Adult Education programs. Then get a better paying job.

Choose a full-time training program like: Auto Body Collision Repair; Automotive Technologies; Information Technology; Builder, Contractor & Remodeler Technologies; and Medical & Business Office Technologies. Or, take part-time courses. Apprenticeship training is also offered. And, tuition is reasonable.

Don't stay stuck in a dead-end job. Learn a trade at Penta. Then, earn good money. **Sign-up now!**

**Penta Career Center
Adult Education**

30095 Oregon Road
Perrysburg, Ohio 43551
(419) 661-6555

www.penta-ace.com

© 2003 Penta Career Center

SUPERVISOR-UTILITY ACCOUNTING

The City of Toledo is currently accepting applications for the above position which is responsible for: planning, coordinating and supervising accounting functions of the Division of Utility Administration; providing professional accounting support to the department involving all departmental fiscal operations; and developing and maintaining accounting controls for the water/sewer billing system, accounts receivable and accounts payable. The minimum requirements for this position are: Graduation from an accredited college or university with a Bachelor's Degree in Accounting, Finance or closely related area and four (4) years of accounting experience (A Master's Degree in Accounting or Business Administration may be accepted in lieu of two (2) years of the accounting experience.) Must be bondable. Must be a resident of the City of Toledo within six (6) months of appointment. Salary: \$41,887 to \$49,268 annually. Excellent fringe benefits. Applications may be picked up at and returned to the Department of Human Resources, One Government Center, Suite 1920, Toledo, OH 43604 with a copy of college transcripts. The City of Toledo is an Equal Opportunity Employer.

Clinical Therapists

Harbor is expanding its capacity to provide professional behavioral healthcare services to children and families. We are ready to hire clinicians who have independent Ohio licenses (LISW, LPCC, PhD, MSN, MD) and who demonstrate a passion for working with children, adolescents and their families regarding mental health and/or substance abuse issues in a fast paced, multidisciplinary, outpatient setting. Successful candidates should demonstrate current enrollment in appropriate provider panels and familiarity with relevant CPT coding, plus the ability to develop and maintain referral and collaborative relationships with primary care providers. Affiliation with area educational institutions and inpatient programs possible. Send résumé and salary requirements by 1/22/03 to Harbor Behavioral Healthcare, Attn: Human Resources (CTK), 4334 Secor Rd., Toledo OH 43623-4234, or e-mail to hr@harbor.org, or fax to 419-479-3230.

**Help Desk Specialist
Hours: 11-8**

Responsibilities include receiving calls from users regarding specific software such as statistical, graphics, database, printing, word processing, electronic mail, and operating systems. Efficiently investigate and resolve computer software/hardware problems of users and monitor network equipment and inventory control.

The ideal candidate will possess a Bachelor's Degree in computer sciences or one to two years related experience and/or training, or equivalent combination of education and experience. Working knowledge of PC's and network functions a must. Salary range is \$22-32,000, depending on experience.

Competitive salary, incentive compensation and benefits offered. Interested candidates please send résumé and confidential salary history to jferree@skifi.com.

Sly Bank values a diverse workforce, and is in principle as well as practice, an Equal Opportunity Employer.

We offer the most refined opportunities.

Sunoco, Inc., a leading independent refiner and marketer of petroleum products in the U.S., has a limited number of positions available at our Toledo Refinery to work on rotating shifts. Successful candidates will be required to complete a formal 36-month apprenticeship program.

REFINERY PROCESS OPERATORS (Entry Level)

Requirements include a high school diploma or GED; 18 years of age upon employment; a valid driver's license; ability to work rotating shifts and perform physically active assignments; and willingness to participate in pre-employment testing and drug screening that may take several days of one's time. Starting rate of pay is \$18.65 per hour.

Individuals wishing to be considered need to have a paper and pencil available and must call 1-866-GO-SUNOC on or after January 12th to apply. This is the ONLY METHOD OF APPLICATION FOR THESE POSITIONS. Listen to directions carefully. Applicants will only be able to participate in this telephone process ONCE. Calls received before January 12th will be disqualified. Sunoco, Inc. is an equal opportunity employer and offers a competitive hourly wage and benefits package.

SUNOCO

Sunoco Inc. is an Equal Opportunity Employer M/F/D/V

www.sunoco.com



Next Week: *Businesses in the News, featuring Jorge Martínez of Mattress City and Daniel Guadarrama of American Family Insurance*

LSU ANNUAL SCHOLARSHIP BAILE



University of Toledo's student union
Saturday, Feb. 15th

Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance & \$25 at the door.
Call 419-530-4326

